

LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Haardtring 369 · 64295 Darmstadt · Fon: 06151/880 06-3 · Fax: 06151/880 06-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 9

14. September 2018

28. Jahrgang

FDP Eberstadt: Bürgerbeteiligung ist Makulatur

EBERSTADT (ng). Ein herber Schlag für engagierte Bürger Eberstadts: Die Planungen rund um die Warthalle sind offensichtlich ohne öffentliche Beteiligung weitgehend entschieden. So die Pressemeldung der Eberstädter FDP an diese Zeitung.

Nachdem Anlieger, Bürger und Gewerbetreibende im jüngsten Stadtteilforum noch um konkrete Gestaltungslösungen gerungen hatten, sind diese Anstrengungen wohl obsolet.

Eberstädter Bürger sind in den letzten zwei Jahren der Aufforderung der Stadt nach Beteiligung an wichtigen Entscheidungen für den wichtigen Ortskern nachgekommen, haben an Thementischen Entwürfe und Verkehrswege diskutiert und diese von der Allgemeinheit getragenen Vorschläge den Entscheidungsträgern vorgestellt. Nach den Worten von Stadtbaurätin Dr. Barbara Boczek würden Sponsoren für die Pflanztröge gesucht. Sowohl zum Kauf, als auch zur Pflege.

Gewerbeverein Eberstadt hatte bereits Kübel gekauft



DIE WARTEHALLE in Eberstadt. (Zum Bericht)

(Archivbild: Ralf Hellriegel)

Eine Farce auch für die ausgebremsten Gewerbetreibenden. Um die Attraktivität von Eberstadt zu steigern, hatte der Gewerbeverein bereits vor drei Jahren angeboten, Kübel aufzustellen, hatte sie sogar schon gekauft, um ein angenehmes Ambiente zum Verweilen im Ortskern zu schaffen. „Abgelehnt“ hieß es von der Stadt. Die Begründung: Die Überquerung

der Straße würde dadurch behindert. Der Gewerbeverein Eberstadt konnte von Glück sagen, dass er die Kübel wieder zurück geben konnte.

Für die FDP Eberstadt ein unhaltbarer Zustand. Einerseits werden Initiativen der anliegenden Geschäfte von Institutionen der Stadt behindert, andererseits die Bürger in ellenlangen

Sitzungen beschäftigt, um alte Ideen neu zu erfinden. Der Gipfel ist nun, dass ein Großteil der Planungen, für die ein Planungsbüro bereits bezahlt wurde, Makulatur sind. HEAG Mobilo beabsichtigt, 2020 die Haltestelle sicherer und barrierefrei zu gestalten, ähnlich wie die Haltestelle Messplatz, was aus FDP-Sicht grund-

sätzlich in Ordnung ist. „Fragwürdig ist die Vorgehensweise“, so der Eberstädter FDP-Vorsitzende Dr. Christoph Rohloff, „dass hierfür im städtischen Haushalt bereits bis zum Jahr 2020 insgesamt 1,3 Mio. Euro eingestellt wurden, haben der Oberbürgermeister und die Stadtbaurätin sicher schon vor dem Stadtteilforum gewusst.“

Warum wurde darüber nicht informiert? Wie sieht die Planung aus, welche Verkehrsführung ist dafür notwendig? Über welche Länge erstreckt sich die erhöhte Fahrbahn? Diese und viele weitere Fragen müssen im Rahmen der viel gepriesenen Bürgerbeteiligung besprochen werden, so die Pressemeldung der FDP Eberstadt an diese Zeitung.

SPD fordert den Stopp des Verkaufs von Landesimmobilien in Eberstadt

EBERSTADT (ng). Im Gegensatz zum steigenden Bedarf hat sich die Zahl der Sozialwohnungen in Hessen in den letzten knapp 20 Jahren CDU-geführter Landesregierung halbiert. Statt in einer Stadt wie Darmstadt Wohnraum in Landesbesitz zu behalten, die zum Verkauf stehenden Häuser zu sanieren und nach sozialen Kriterien zu vermieten, veräußert das Land 36 Wohnhäuser, die zum Großteil

steigende Mieten. Diese hat sich auf Initiative der SPD verpflichtet, Bauprojekte zu 45% öffentlich zu fördern. Besteht jedoch wie hier Baurecht nach §34a BauGB, so kann die Stadt nicht eingreifen. „In der Vergangenheit haben wir oftmals schmerz-

legen einen Teil des entstehenden Wohnraums zu fördern, so erstellt dieser fast ausschließlich frei finanzierten Wohnungsbau – und dieser wird möglichst teuer. „Deshalb ist das Bewerten dieser Eigenschaft nur so zu verstehen, dass das Land ohne

suchen persönlich gesprochen habe. Verdrängung könnte die Folge sein“, gibt Bijan Kaffenberger, Mitglied des Kreistages im Landkreis Darmstadt-Dieburg und Landtagskandidat der SPD zu bedenken. Auch im Landkreis gibt es kaum noch



haft erfahren müssen, dass wir unsere eigenen Vorgaben nach bezahlbarem Wohnraum aufgrund fehlender Rechtsgrundlage nicht durchsetzen konnten. So erging es uns zum Beispiel beim Gelände des ehemaligen Echo-Gebietes“, kritisiert Oliver Lott, Stadtverordneter der SPD. Die Erfahrung hat gezeigt: Kann man den Bauherren nicht aufer-

Rücksicht auf die Interessen der Stadt versucht den Gewinn beim Verkauf zu maximieren“, führt Lott weiter aus. „Für die bestehenden Mieterinnen und Mieter erwarten wir in diesem Fall drastische Mieterhöhungen aufgrund von Modernisierungsmaßnahmen. Das befürchten auch die Menschen vor Ort, mit denen ich bei Hausbe-

zahlbaren Wohnraum. „Für Menschen, die möglicherweise aus Häusern in der Marienburgstraße ausziehen müssen, ist es auch nicht ohne Weiteres möglich eine Wohnung im Kreis, beispielsweise in Pfungstadt zu finden, von anderen Vierteln Darmstadts ganz zu schweigen“, so Kaffenberger abschließend. (Bild: SPD)

Herbstfest

EBERSTADT (ng). Die Eberstädter Nachbarschaftshilfe mit dem Namen „Eberstadts-Hilfe e.V.“ möchte ihre Mitglieder, aber auch alle Bürgerinnen und Bürger zu einem Herbstfest einladen.

Seit 2016 ist die Eberstadts-Hilfe ehrenamtlich aktiv, um Menschen in Eberstadt zu unterstützen, ihren Alltag trotz gesundheitlicher Einschränkungen besser bewältigen zu können. Die Veranstaltung findet statt am 17. September von 15 bis 17.30 Uhr in der Geibel'schen Schmiede in der Oberstraße.

Es singt der Männerchor des Gesangsvereins Harmonie von 1889 unter der Leitung von Emil Geißler. Es treten auf die Tanzakrobaten des SG Arheilgen. Die Gäste erhalten die Gelegenheit, die Helfer und Helferinnen der Eberstadts-Hilfe kennen zu lernen. Das Buffet bietet selbst zubereitete Köstlichkeiten.



„Bijan Kaffenberger kocht für alle!“

EBERSTADT (ng). Der Landtagskandidat Bijan Kaffenberger und die SPD Eberstadt sind am 27. September zu Gast im multikulturellen Kochstudio „GARI BALDI“ in der Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd.

„Bijan Kaffenberger kocht für alle!“ – Unter diesem Motto bietet das multikulturelle Kochstudio „GARI BALDI“ auch diesen Monat wieder eine besondere Möglichkeit dazu, Politiker_innen von einer neuen Seite kennen zu lernen und persönlich zu erleben.

Die Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd lädt gemeinsam mit dem Ortsverein SPD Eberstadt zum „GARI BALDI“ Kochabend ab 18.00 Uhr in ihre Räumlichkeiten in der Kirchanne 33, 64297 Darmstadt, recht herzlich ein.

In zwangloser Atmosphäre besteht die Möglichkeit, mit dem Landtagskandidaten der SPD, Bijan Kaffenberger, beim gemeinsamen Kochen und Essen

ins Gespräch zu kommen und sich auszutauschen.

Eine Anmeldung ist aus organisatorischen Gründen erforderlich!

Rat und Hilfe für Eigentümer und Vermieter

Wir setzen uns für Sie ein!

 **Haus & Grund**
Darmstadt

Landwehrstraße 1 · 64293 Darmstadt
Telefon: (06151) 17935
www.haus-und-grund-darmstadt.de

Teilen Sie bitte Ihre Anmeldung bis spätestens zum 25. September der Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd, In der Kirchanne 33, 64297 Darmstadt, per Telefon 06151-503778 oder per Email an gwa.eberstadt@caritas-darmstadt.de mit.

Sie sind alle herzlich willkommen!

LOKALANZEIGER NEUE NACHRICHTEN **BESSUNGER**

INFORMATIV INNOVATIV INITIATIV

WILLENBÜCHER  **BESTATTUNGEN**

Seit 1868 in Familienbesitz

*Das Leben ist ein Geschenk.
Ein liebevoller Abschied auch.*

Herdweg 6-8, Bessungen · Telefon 64705 · www.willenbuecher.org

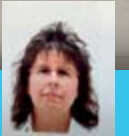


WOHNEN & MOBILITÄT

Bezahlbarer Wohnraum ist insbesondere in Darmstadt, aber mittlerweile auch in vielen Kommunen im Landkreis Mangelware. Aus diesem Grund brauchen wir deutlich mehr Wohnungen für kleine und mittlere Einkommen, eine Verlängerung der Bindungsdauer für Sozialwohnungen und eine Senkung der Grunderwerbssteuer für Familien.

Um das Verkehrsaufkommen in Darmstadt und dem Landkreis zu bewältigen, will ich ein Mobilitätskonzept entwickeln, das nicht an der Stadtgrenze haltmacht, Verkehrsströme in Echtzeit erfasst und digital steuert, einen bezahlbaren und abgasfreien ÖPNV stärkt und die Verkehrssituation für alle verbessert.

WIR FÜR BIJAN:



Brigitte Zypries Oliver Lott Yvonne & Jürgen Tauschmann Anke Busch Thomas Meininger





blumenecke borger

thomasstraße 9 · 64297 da-eberstadt
telefon: 0 61 51/59 58 58 und 01 71/7 55 19 67
eMail: blumeneckeborger@web.de

Wir fertigen alles auf Bestellung in gewohnter Qualität.
Anruf genügt!
Öffnungszeiten nach Vereinbarung.



ENTEKA BRINGT ENERGIE* INS LEBEN.

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.



Ihr Ansprechpartner in Darmstadt

- Menü-Service / Essen auf Rädern**
warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan
- Hausnotrufzentrale**
24 Stunden am Tag - 7 Tage die Woche - 365 Tage im Jahr
- Erste-Hilfe Ausbildung**
Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus
- Häusliche Krankenpflege**
Grundpflege, medizinische Behandlungspflege
- Baby-Notarztwagen**
Seit 1984 im Dienste unserer Kinder - auch Ihre Spende hilft

Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Südhessen
Pfungstädter Straße 135 · 64297 Darmstadt
Tel.: 0 61 51 / 50 50 · servicezentrale@asb-darmstadt.de
www.asb-darmstadt.de

Wir helfen hier und jetzt.



DECHERT

BESTATTUNGEN · VORSORGE

zuhören beraten begleiten



(DA) 06151 96810
Ludwigshöhstraße 46 | 64285 Darmstadt
www.dechert-bestattungen.de

„Alles daran setzen, zumindest einen Teil der Bäume zu erhalten“

DARMSTADT (hf). Die Wissenschaftsstadt Darmstadt lässt in der Zeit vom 10. bis 12. September im Platanenhain auf der Mathildenhöhe den Wurzelraum der Platanen untersuchen. Die Begutachtung des Untergrundes anhand von bodenkundlichen Parametern ist Teil eines Baum- und Bodengutachtens für den Platanenhain, das aktuell erstellt wird, um Erkenntnisse für den weiteren Umgang mit dem geschädigten Baumbestand zu erhalten. Grünflächendezernentin Barbara Boczek dazu: „Die Platanen auf der Mathildenhöhe sind durch die Verdichtung des Bodens in einem schlechten Zustand. Trotzdem werden wir, vor allem mit Blick auf die herausragende kulturhistorische Bedeutung dieses Areals alles daran setzen, möglichst viele dieser Bäume dort erhalten zu können. Einen weiteren Schritt in diese Richtung erhoffen wir uns von der Erstellung des Bodengutachtens, dessen Aufgabe die Beurteilung der Vitalität des Baumbestandes, der Standortbedingungen und eine Einschätzung der Bodenverhältnisse ist, um daraus Sanierungsempfehlungen ableiten zu können.“ Im Rahmen der Untersuchungen wird unter anderem ein Saugbagger zum Einsatz kommen, mit dem unter größtmöglicher Schonung der Wurzeln 6 bis 8 kleine Bodenprofile erstellt werden. Ergänzend werden Untersuchungen zur Bodenverdichtung, zum Bodenlufthaushalt, zum Bodenwasserhaushalt und zur Nährstoffsituation gemacht. Anhand dieser Untersuchungen sollen die Ursachen für die geringe Vitalität der Platanen festgestellt werden und Möglichkeiten zum Erhalt der Bäume entwickelt werden.

Herbstfest der „Eber-schafts-Hilfe e.V.“

EBERSTADT (hf). Die Eberstädter Nachbarschaftshilfe mit dem Namen „Eber-schafts-Hilfe e.V.“ möchte ihre Mitglieder, aber auch alle Bürgerinnen und Bürger zu einem Herbstfest einladen. Seit 2016 ist die Eber-schafts-Hilfe ehrenamtlich aktiv, um Menschen in Eberstadt zu unterstützen, ihren Alltag trotz gesundheitlicher Einschränkungen besser bewältigen zu können. Die Veranstaltung findet statt am 17. September von 15.00 bis 17.30 Uhr in der Geibel'schen Schmiede, Oberstraße. Es singt der Männerchor des Gesangvereins Harmonie von 1889 unter der Leitung von Emil Geißler und anschließend treten die Tanzkrochoten des SG Arheilgen auf. Die Gäste erhalten die Gelegenheit, die Helfer und Helferinnen der Eber-schafts-Hilfe kennen zu lernen. Das Buffet bietet selbst zubereitete Köstlichkeiten. Kontakt: Telefon 06151-501 609 23 (AB), Bürozeiten: Mittwoch 10 bis 12 Uhr, Freitag 16 bis 18 Uhr.

Kelterfest

EBERSTADT (hf). Beim Kelterfest am 14. Oktober werden die reifen Äpfel des Streuobstwiesen-zentrums Eberstadt in Handpressen gekeltert und der „Süße“ frisch ausgeschenkt. Neben Kaffee und Kuchen und der leckeren Schafsbratwurst gibt es selbst gekelterten Apfelwein, eigene Obstbrände sowie selbst gemachte Gelees und Konfitüren, Honig, Fleisch und Wurst. Am 14. Oktober von 14 bis 18 Uhr im Streuobstwiesen-zentrum, Steckenbornweg 65 in Eberstadt. Infos unter: Telefon 06151-53289, www.streuobstwiesen-eberstadt.de.



Neu im Vitalhof: Podologie-Abteilung

Seit dem 1.7.2018 dürfen wir Frau Tamara Michel in unserem Team begrüßen. Wir bieten ab sofort in unserem Gesundheits- und Wellness-institut auch eine podologische Abteilung an.

Unser Leistungsspektrum

- Medizinische Fußpflege
- Diabetisches Fußsyndrom
- Ung. Incarnatus
- Nagelkorrektur-Spange
- Mykose
- Warzen
- Bluter
- Rheuma
- Parkinson
- Haut- und Nagelpilz
- Hühneraugen
- Druckentlastung
- Reibungsschutz
- Pflegeberatung

Bei speziellen Fragen erreichen Sie Frau Michel unter der **Telefonnummer 06151-425018**.



Vitalhof – Private Praxis für Physiotherapie und Massage
Haardtring 369 · 64295 Darmstadt · ☎ 06151 425018 · www.vitalhof.net

Volles Haus und gute Stimmung beim Sommerfest der Germania 1894 e.V.



EBERSTADT (hf). Bei herrlichem Sommervetter hatte am 25. August der Gesangverein Germania 1894 e.V. Darmstadt-Eberstadt zu seinem traditionellen Sommerfest in die Geibelsche Schmiede in Eberstadt geladen. Die 1. Vorsitzende Toni Dassler konnte bei voller Besetzung der Tische und Bänke die Vereinsmitglieder und viele Gäste begrüßen. Unter der Leitung der Dirigentin Angelika Lemser erfreute der Frauenchor und der gemischte Chor der Germania die Besucher mit stimmungsvollen Liedern. Bis in die späten Abendstunden hielt die gute Stimmung bei den Besuchern an. (Bild: Veranstalter)

Eberstädter Vogelfreunde trafen sich im Weingut Weiß



ZU EINER WEINPROBE hatten die Eberstädter Vogelfreunde 1931 e.V. ins Weingut Martin Weiß, Im Mundklingen, Malchen, eingeladen. Vorsitzender Gerhard Busch konnte etliche Mitglieder begrüßen. Neben den Vogelschutzaktivitäten wollten sich die Vogelfreunde einmal gemütlich zusammenfinden, um die weitere Entwicklung des Vogelschutz- und Zuchtvereins bei einem Glas Wein zu besprechen. Einige Vereinsmitglieder sorgten durch verschiedene Darbietungen für eine hervorragende Stimmung. Darüber hinaus teilte Gerhard Busch mit, dass der Vorstand beschlossen hat, in der Zeit vom 27. April bis 1. Mai 2019 eine ornithologische Studienfahrt nach Nordholland durchzuführen. Die Mitglieder lobten die gelungene Veranstaltung und freuen sich, dass der Verein weiter bestehen bleiben kann. (Bild: Eberstädter Vogelfreunde)



Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe e.V.

BBL-Termine 2018

14.-17. September **Bessunger Kerb**
Infos: www.bessungen-ludwigshoehe.de



BESTATTUNGEN KÖLSCH

Georgenstraße 40A
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon (0 61 51) 9 44 90
Telefax (0 61 51) 94 49 16

„Darmstädter Hof“ Simmernmacher

Genießen Sie Frisches aus der Region!

24. September Kerbe-Frühschoppen mit Musik



24. September bis 14. Oktober
Wildwochen
Hubertus ruft!



Genießen Sie unseren Biergarten abseits vom Straßenlärm!

180 Jahre gepflegte Gastronomie im Familienbesitz
Räumlichkeiten für Ihre Feier für 30 bis 70 Personen
Kreuzgasse 3 · 64367 Mühlthal/Nieder-Beerbach
Telefon 061 51/54 56 · www.simmernmacher.eu
– Montag und Dienstag Ruhetag –



BESSUNGER KERB

vom 13. bis 18. September



Stöhr's
AUTO-SERVICE

Alex und Mellie wünschen eine schöne Kerb!

Der Service macht den Unterschied

Reparaturen für Fahrzeuge aller Art

KFZ Meisterbetrieb
Am Blauen Stein 5a · 64295 Darmstadt
Tel.: (0 61 51) 13 00 142 · Fax: (0 61 51) 13 04 166
Mobil 0172 611 43 06
e-mail: stoehrs_club@t-online.de

„Dora, du bist mein Heldt“

40 Jahre Bessunger Buchladen
Klein, fein, gleich nebenan.

Denken Sie auch immer nur an Bücher?
Heidelberger Str. 81 B · 64285 Darmstadt Bessungen
Telefon: (06151) 58 71 · www.bessungerbuchladen.de

LOKALANZEIGER BESSUNGER

Wir wünschen eine tolle Bessunger Kerb!

KERB-FRÜHSCHOPPEN IM HOF

KRUG
Metzgerei & Partyservice

am 15. September ab 9.30 Uhr

Metzgerei Krug
Heidelberger Straße 80
64285 Darmstadt
Tel. 0 61 51/6 22 23
www.krug-bessungen.de

IMMO UMMINGER

Wir verkaufen / vermieten auch Ihre Immobilie

Erfolgreiche Immobilienvermittlung seit 45 Jahren
Telefon 0 61 51-9 51 07 91 · Telefax 0 61 51-29 45 91
Heidelberger Straße 32 · 64285 Darmstadt
E-Mail: immo-umminger@t-online.de

Kerb-Programm 2018

Donnerstag, 13. September

- 19.00 Uhr** „Kerb vom Feinste!“
Eröffnung der Kerb 2018 im Gemeindesaal der Petrusgemeinde, Eichwiesenstraße. Die Hess. Spielgemeinschaft mit Heinz Neumann (Datterich), Brigitte Neumann (Lisette) und Ralf Hellriegel (Schmidt) spielen aus dem Datterich die „Schmasert-Szene“.
Moderation und Bessungen/Darmstadtlieder: Aurora DeMeehl und Herr Schmidt.
Schüler Big-Band der Georg-Christoph Lichtenberg-Schule, Ober-Ramstadt, unter der Leitung von Uli Partheil.
Und Uraufführung des „Musicals“ „Der Lapping! Woher er kam und warum er blieb!“ (Lappical/Theaterszene) Eintritt: Kerbe-Button-Inhaber haben freien Eintritt – ansonsten 2 Euro.

Freitag, 14. September

- 17.45 Uhr** Übergabe des Kerbekranzes
Treffpunkt Forstmeisterplatz
Unsere Freunde aus dem Martinsviertel bringen den Kerbe-Kranz zum Forstmeisterplatz. Dann geht's mit Musik zum Orangeriegarten.
- 18.30 Uhr** Hissen des Kerbekranzes
auf dem Festplatz im Orangeriegarten.
Kerbemudder Aurora DeMeehl stellt sich und ihre Adjutanz vor. Das erste Fass Bier wird von Oberbürgermeister Jochen Partsch angezapft.
- 20.00 Uhr** „KVB Kölsche Rocknacht“
Festzelt „Beim Salm“

Samstag, 15. September

- 9.30 Uhr** Frühschoppen bei der Metzgerei Krug
- 13.00 Uhr** 30. Bessunger Merck-Lauf
Start und Ziel in der Orangerie
Kaffee und Kuchen bei den Handballern
- 14.30 Uhr** Kinderfest im Orangeriegarten (Kinderspielplatz)
Organisation Martina (Tini) Badtke
- 15.30 Uhr** Spaziergang mit Kerbemutter Aurora
für Seniorinnen und Senioren in und um den schönen Orangeriegarten. Treffpunkt 15.15 Uhr im Lesegarten im östlichen Teil des Gartens (hinter Start/Ziel Stadteillauf).
- 19.00 bis 1 Uhr** TGB-Kult-Kerbeparty
Festzelt
- 20.00 Uhr** Show und Kerberede im Saal der Comedy Hall
Einlass: 19.00 Uhr
Mit Kerbemudder Aurora DeMeehl und Adjutanz, Charly Landzettel, Ralf Hellriegel, Roland Hotz und dem Team des Kikeriki Theaters. (Bereits ausverkauft!)

Sonntag, 16. September

- 10.00 Uhr** Festgottesdienst in der Bessunger Kirche mit Pfarrer Stefan Hucke und Pfarrerin Karin Böhmer. Es wirken die Sängervereinigung „Chor 2000“ und die Bessunger Kantorei mit.
- 13.45 Uhr** Großer Festzug zur Kerb 2018
Aufstellung ab 12 Uhr im Donnersberggring
Der Weg des Festzuges:
Donnersberggring, Weinbergstraße, Brüder-Knauf-Straße, Moosbergstraße, Mendelssohnstraße, Herrngartenstraße, Ludwigshöhstraße, Bessunger Straße (Vorstellung der Teilnehmer am Bessunger Leuchtturm).
Zugmarschall: Reiner Leichtlein.
- 15.30 Uhr** Konzertkaffee im mittleren Teil des Orangeriegartens. Die Handballer der TG Bessungen sorgen für Kaffee und Kuchen.
- 19.00** TGB-Kult-Kerbeparty
Festzelt Salm

Montag, 17. September

- 10.00 Uhr** Kerbe-Frühschoppen Orangerie
Um ca. 11.30 Uhr marschiert Kerbemudder Aurora DeMeehl mit ihren Adjutanten ein; anschließend wiederholt sie ihre Kerbe-Rede vom Samstag. Und der Frühschoppen geht weiter im Festzelt „beim Salm“.
- 19.00** TGB-Kult-Kerbeparty
Festzelt Salm
- ca. **21.30 Uhr** Großes Feuerwerk im Orangeriegarten

Dienstag, 18. September

- 19.30 Uhr** Treffpunkt an der Brunnebitt
Die Kerb wird beerdigt
Ein kleiner Trauerumzug durch die Straßen Bessungens beendet die Bessunger Kerb 2018. Nach dem Umzug gibt's im Gemeindesaal der Petrusgemeinde in der Eichwiesenstraße gegen Kostenbeteiligung eingelegte Heringe (alternativ Fleischkäse) mit Pellkartoffeln. Lampions und Fackeln kann man vor dem Umzug käuflich erwerben.



Alle Kerbbilder: Hans-Wilhelm Schambach



BESSUNGER KERB

vom 13. bis 18. September



Jubiläum: 70 Jahre Meisterbetrieb!



Ihr Fachgeschäft mit Vollservice:

- Beratung, Verkauf, Meisterservice für Großgeräte aller führenden Marken

- Reparaturwerkstätte mit den neuesten digitalen Messgeräten

ELEKTRO KONRAD

Seit 70 Jahren Meisterbetrieb in Bessungen!

Elektro-Konrad GmbH
Orangerieallee 6 · 64285 Darmstadt
Tel. 06151/63058
Fax 06151/663820
E-Mail: info@elektrokonrad.com
www.elektrokonrad.com

Grußwort des Oberbürgermeisters der Wissenschaftsstadt Darmstadt Liebe Bessungerinnen und Bessunger, liebe Gäste,



„Eins, zwei, drei im Sauseschritt eilt die Zeit, wir eilen mit.“

„CRP – controlled recovery phase“ für einmal richtig auschlafen und „Quality Time“ für mehr Zeit mit der eigenen Familie und mit Freunden.

Was einst Wilhelm Busch reimte, das kennen wir alle nur zu gut.

Günstiger und besser ist es da,

Wie schnell ist auch das Jahr vergangen seit dem Bieranstich zur letzten Kerb. Wie viel unserer doch so knappen Zeit wird von Arbeit und anderen Pflichten beansprucht, raubt uns die ständige Erreichbarkeit.

Wer klug beraten ist, der baut ausreichend Phasen der Erholung und der Freude in sein Leben ein. Was natürlich auch eine ganze Menge Geld kosten und coole marketingtaugliche Namen haben kann, wie z.B.

mit seinen Liebsten auf die Bessunger Kerb zu gehen, dort zu lachen, zu singen und zu tanzen, nette Menschen kennenzulernen und alte Freunde wiederzutreffen – und natürlich auch den einen oder anderen „Schoppe“ zu trinken – aber immer schön in Maßen und mit ausreichend Schlaf, wie es wahre Kenner tun. Das bringt dann wirklich „Quality Time“ und auch ein ganz eigenes „CRP“, das Körper und Seele labt und den eigenen Akku wieder auflädt.

Wenn wir diese ausgefeilte Strategie gemeinsam mit dem BKP – dem „Bessunger Kerb-Programm“ anwenden, dann machen wir alles richtig. Dann erleben wir auch 2018 wieder eine „Kerb vom Feinsten“, vorzüglich gestaltet von dem Superteam um die weltweit einzigartige Kerwevadder-mudder Aurora

DeMeehl. Integraler Bestandteil der Bessunger Feierlichkeiten sind Vielfalt, Toleranz und Welt-offenheit in diesem starken und beliebten Darmstädter Stadtteil, in dem Individualität und Miteinander keine Gegensätze sind. Passend dazu die Kerb, die alle einlädt, egal woher sie kommen und wie sie leben wollen.

Dass Bessungen heute so klasse ist, das konnte man vor 130 Jahren höchstens ahnen, als es Teil Darmstadts geworden ist. Es waren viele gute Jahre dabei, über die wir uns freuen dürfen. Aber auch ein paar Jahre, gegen deren Wiederkehr wir eintreten und zusammenstehen. Gerade in Zeiten, in denen manche meinen, wieder Hass säen und Menschen ausgrenzen zu dürfen, ist eine unmissverständliche Haltung gefragt. Ganz im Sinne von „Egal wie viel Volk ihr seid, wir sind Völker.“

Für ihr wunderbares Stadtteilstück möchte ich mich bei allen Bessungerinnen und Bessungern, vor allem aber bei der Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe, den Verantwortlichen und allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern ganz herzlich bedanken. Ich wünsche Ihnen viel „quality time“, ausreichend „controlled recovery phases“ und VSbbW – „Viel Spaß bei bestem Wetter“, ganz nach dem Motto: „Egal wie gut ihr seid – wir sind Bessunger.“

Ihr
Jochen Parsch
Oberbürgermeister



Reformhaus Stier

Wir wünschen viel Vergnügen
und frohe Stunden
auf der Bessunger Kerb!



Seit
1958



Wittmannstraße 2
64285 Darmstadt
Telefon 06151 63728

das Fachgeschäft am
Bessunger Leuchtturm

BESSUNGER KERB 2018

MONTAG 21.30 UHR



Großes Feuerwerk
im Orangeriegarten
mit Musikbegleitung



- Ausführung sämtlicher Dacheindeckungen und Reparaturen
- Gegründet 1863

Klappacher Straße 84
64285 Darmstadt
Tel.: 06151/66 1317
Fax: 06151/136 0248
Mobil: 0170/7 76 4584

Die FDP Bessungen
wünscht allen
Lappings eine schöne
Bessunger Kerb 2018.



Mitglieder
bekommen
mehr!

„Bessunger
Schätzje.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Jetzt Mitglied werden: www.volksbanking.de/aurora

Volksbank
Darmstadt-Südhessen eG



Kult und Nostalgie

Die „nicht alltägliche“ Weinschänke
im Herzen von Bessungen

Weinhaus Gies

Bessunger Straße 102 · 64285 Darmstadt
Telefon 06151-64887

Ausschank und Verkauf

Montag bis Freitag 16.00 - 20.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 12.00 - 14.00 Uhr
Samstag geschlossen

Pächterin: Monika Salzmann

Das Bessunger Kerb-Quartett



KERBEDAME Mandy, Kerbevadder-mudder Aurora, Leiblappung Jo, Kerbeadjutant Justin.

Fröhlich war's – auf dem Weinberg



SIEBZEHNMAL IN FOLGE AUSVERKAUFT war „Der Fröhliche Weinberg“, dargeboten von der Hessischen Spielgemeinschaft. In einer Weinlauben-Atmosphäre auf der Terrasse des Staatstheaters Darmstadt amüsierten sich über Carl Zuckmayers Lustspiel vom 10. August bis einschließlich 2. September insgesamt über 4.000 Zuschauer. Wer ob des großen Ansturms leider keine Karten mehr bekam, dem sei hier mitgeteilt, dass die Planungen für eine Wiederaufnahme des Stücks für den kommenden Sommer bereits laufen ...

(Bild: Ralf Hellriegel)

BESSUNGER KERB

vom 13. bis 18. September



Grußwort der Bessunger Kerbemudder

Liebe Lappings! Liebe Leserinnen und Leser
der Bessunger Neue Nachrichten!

Und schon wieder ist es soweit – wir feiern in unserem schönen Stadtteil Bessungen unsere Bessunger Kerb! Ich darf zum dritten Mal als männliche Kerwemudder dieses Fest repräsentieren und freue mich auf ein großes Programm, das in diesem Jahr vom 13. September bis zur Kerb-Beerdigung am 18. September andauert.

Ja, wir starten dieses Jahr schon einen Tag früher mit einem bunten, fröhlichen Abend im Gemeindehaus. Musik, Gebabbel und gemütliches Beisammensitzen stehen auf dem Programm.

Feiern hat sich leider verändert, wie man dieses Jahr beim Schlossgrabenfest erkennen musste. Mit Vorglühen, Komasaufen und den daraus folgenden unschönen Begleiterscheinungen wie Gewaltausbrüchen und Vandalismus.



Was kann man dagegen tun? Vorbild sein! Feiern ist nicht Saufen!

Es grüßt Euch die männliche Kerwemudder

Aurora DeMeehl/
Jochen Werner

Deshalb, liebe Menschen von nah und fern, kommt und feiert mit uns Bessunger Kerb! Lasst uns generationenübergreifend, liebevoll, fröhlich und höflich miteinander babbeln, lachen, singen, tanzen, essen und auch den einen oder anderen Schoppen trinken, ohne es zu über-treiben!

Genießt gemeinsam das reichhaltige Veranstaltungsangebot, welches die BBL (Bürgeraktion Bessungen-Ludwigshöhe e.V.) zusammengestellt hat, passt auf Euch und auch auf Eure Freunde auf und habt viel Spaß bei unserer Bessunger Kerb!



DA CARLO

Die Eisboutique in Bessungen



Bessunger Straße 34

Neu in Bessungen

Wir eröffnen unsere neue Hörakustikabteilung
Sekt und kleine Überraschungen
erwarten Sie am 15.09. von 9:00 - 13:00 Uhr in unserem Geschäft.



BRILLEN SCHMITT
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

Heidelberger Str. 81
64285 Darmstadt
Tel.: 06151 312857
www.brillenschmitt.de

Grußwort des Vorsitzenden der BBL

Hallo, meine Lieben,

meine Intention war es schon immer, seit ich Vereinsleben lebe, den vor einigen Jahrzehnten von den damaligen Konsum-Marketingstrategen in die Welt posaunten Werbeslogan „Gemeinsam sind wir stark!“ weiterzuverbreiten.

Wie ein solches gemeinsames Tun funktioniert und zum Erfolg werden kann, sieht man zurzeit beim Zusammenwirken der Vereine, die in Darmstadt ihre Kirchweih (die Heiner sagen „Kerb“) veranstalten.

Wo früher jeder sein „eigenes Süppchen“ braute, wird heute schon vieles zusammen organisiert und zum Nutzen aller durchgeführt.

Ich freue mich deshalb nicht nur auf unsere bevorstehende Bes-



sunger Kerb, sondern auch wieder auf das – wie in den vergangenen Jahren schon zelebrierte – gemeinsame – Kerbevaddersingen und den Kerbeumzug, bei dem alle Freundinnen und

Freunde aus den Stadtteilen zusammen durch unser wunderschönes Bessungen flanieren.

Eine schöne Kerb wünscht Euch
Euer Charly

**ICH BIN IHR
TECHNISAT
FACHHÄNDLER**
Ihr Top-Partner für
Premium-Qualität

ERSTKLASSIGE
BERATUNG

PROFESSIONELLER
SERVICE

UMFASSENDES TECHNISAT
PRODUKTSORTIMENT

**Fernseh
Simandl**
Bismarckstraße 65-67 · 64293 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 666 777
www.fernseh-simandl.de

TechniSat

GRUENE-HESSEN.DE

**VIEL SPASS
AUF DER BESSUNGER KERB!**

Hildegard Förster-Heldmann
Landtagsabgeordnete und Kandidatin WK 49

Philip Krämer
Landtagskandidat WK 50

**SANITÄR
HEIZUNG
KLIMA**

**jürgen
becker**

Energieeffiziente
Heizsysteme
Moderne Trinkwasserbehandlung
Bad - Komplett Einrichtung
Alternativenergien
Umwelttechnologien

Bessunger Str. 43
64285 Darmstadt
Tel. 06151 / 66 27 54
j.becker-da@t-online.de



LUDWIGSKLAUSE

*Das Team von der Ludwigsklausen
wünscht allen Bessungern
schöne Kerbtage!*

Telefon 06151-52416 · www.ludwigshoehe-darmstadt.de

A. Hasshold GmbH

Baumpflege

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumkontrolle
- Baumkataster
- Baumfällung
- Wurzelfräsung
- Baufeldräumung
- Gartenpflege
- Pflanzungen

Eckhardwiesenstr. 43 · 64289 Darmstadt · Tel. 0 61 51 / 71 40 99
Fax 0 61 51 / 7 62 04 · Mobil 01 71 / 4 23 64 60

Allen Freunden der **Bessunger Kerb**
wünschen wir viel Spaß!



www.unser-braustuebl.de

BESSUNGER KERB

vom 13. bis 18. September



Autovermietung **Paschke**



Telefon (06151) 6 31 31 Niederstraße 16 64285 Darmstadt
Fax (06151) 6 333 6 Email bpaschke@freenet.de

Wir wünschen allen eine schöne Kerb!

Viel Spaß auf der Kerb

wünscht Ihnen
die CDU Bessungen

www.cdu-darmstadt.de

CDU

Ristorante & Pizzeria **SAPORI** Ein Stück Apulien in Darmstadt-Bessungen

Jahnstr. 26
64285 Darmstadt
Tel.: 06151-3683870

Öffnungszeiten
11.30 - 14.30 & ab 18 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Ich wünsche viel Spaß auf der Bessunger Kerb!

Drogist Michael Straub

Ihr Spezialist für
AquaTop und Bayrol Schwimmbadpflegemittel,
alles zur Obstweinherstellung von Fa. Arauner,
Reinigungsmittel, Mottenschutzmittel,
Ungezieferbekämpfungsmittel ...

Rufen Sie doch mal an! Telefon 06151 62424

Ein Körper - ein Leben - eine Gesundheit



täglich Probetraining

Traditional Taekwondo

- Selbstverteidigung
- Budo-Fitness
- Yoga
- Personal Training
- sportwissenschaftlich fundiert

Leitung: Young-kul Park (5. Dan)
Telefon: 06151-1545176

www.taekwondo-darmstadt.de

Bessunger SPD fordert Sanierung des Ludwigsturms und des Hangs

Der lange Stillstand ist unverantwortlich

BESSUNGEN (ng). Es gibt Themen, die halten sich lange. Hierzu gehören etwa die längst überfälligen Reparaturarbeiten am Ludwigsturm. Schon vor fünf Jahren thematisierte die Bessunger SPD-Stadtverordnete Sabine Heilmann die Zustände in einer kleinen Anfrage. Jetzt nutzte sie erneut die Fragestunde in der Stadtverordnetenversammlung, um den Zeitpunkt der Sanierungsarbeiten zu erfragen. Denn an den Schäden tut sich was: sie schreiten voran.

„Der lange Stillstand bei der Sanierung von Dach und Terrasse des Ludwigsturms ist unverantwortlich“, kritisierte nun Heilmann. Wie sie ausführte, sicherte ihr die damalige Baudezernentin 2013 zu, dass der Umfang des gesamten Sanierungsbedarfs in einem Gutachten ermittelt und finanzielle Mittel für die nötigen Reparaturarbeiten spätestens im Jahr 2014 bereitgestellt werden könnten. „Passiert ist seither aber nichts.“

Heilmann mahnte daher erneut dringenden Handlungsbedarf

an. Zum einen nagt der Zahn der Zeit zusehends am Ludwigsturm, wie sie ausführte. Zum anderen ist die Höhe Heilmann zufolge ein Bemannungs-



bedingt durch das Sommerfest der BBL und den Internationalen Waldkunstpfad sowie durch die schöne Aussicht. „Nur Dank des ehrenamtlichen Engage-

ments des Bürgeraktion Bessungen-Ludwigshöhe konnte immerhin der Vorplatz mit 50.000 Euro Spendengeldern neu gestaltet werden“, betonte die Bessunger Stadtverordnete (wir berichteten). Wann also wird die Stadt endlich mit der Turmsanierung beginnen? OB Jochen Partsch antwortete, dass die Statik des Mauerwerks im Rahmen eines Sanierungskonzepts untersucht werde und die Sanierung im Jahr 2019 geplant sei. Die Nachfrage der Stadtverordneten nach dem genauen Zeitpunkt und dem Umfang der gesamten Sanierungskosten für den städtischen Haushalt konnte der Oberbürgermeister nicht beantworten. Die SPD Bessungen bedauert es sehr, wenn die Nutzung der Ludwigshöhe als Hausberg weiterhin eingeschränkt ist. Außerdem hofft sie darauf, dass sich die Stadt an ihre Zusage hält, in den Sommermonaten Kontrollen durchzuführen, um den zunehmenden Vandalismus und der ständigen Vermüllung auf unserem Bessunger Hausberg Einhalt zu gebieten.“

Kerb bei den Freunden aus den Stadtteilen



DEN ANFANG machten die Gaaßenker aus Eberstadt, wo der neue Kerwvadder Markus Göbel Mitte August seinen feierlichen Einstand gab. (Bild: Ralf Hellriegel)

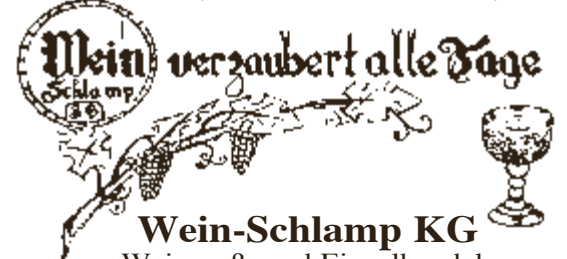


GLEICH IM ANSCHLUSS feierten die Siedler ihre Kerb, bei der Kerwvadder Ernst Lach (mit Bierglas) nach 18 Jahren „Amtszeit“ den Zylinder an den Nagel hängte. (Bild: Jürgen Luft)



LAST BUT NOT LEAST gaben sich die Watzeviertler die Ehre und mit ihnen die Kerwvadder-Riege Ernst Lach, Rainer Lach, Markus Göbel, Sascha Herbert, Aurora DeMeehl. (Bild: BVM)

Die Traditionsfirma Wein-Schlamp wünscht allen Besuchern der Bessunger Kerb viel Spaß auf dem Kerbeplatz!



Wein-Schlamp KG
Weingroß- und Einzelhandel
– Weinprobierstube –

64285 Darmstadt · Bessunger Straße 21-25 · ☎ 06151/63939

EAD startet mobile Sonderabfall-Sammlung

DARMSTADT (ng). Am 25. September startet die mobile Herbstsammlung von Sonderabfällen durch den Eigenbetrieb für kommunale Aufgaben und Dienstleistungen (EAD) für Darmstädter Privathaushalte. Der EAD bietet zusätzlich zu seiner stationären Sonderabfall-Sammelstelle im Sensfelderweg 33 zweimal im Jahr mobile Sonderabfall-Sammlungen an.

Energiesparlampen, Haushaltsbatterien, Pestizide, Altlacke und andere schadstoffhaltige Abfälle können damit fachgerecht entsorgt und eine Gefährdung von Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Sonderabfälle wie etwa Lacke, Verdünnern, Imprägniermittel, Holz- und Rostschutzmittel, Kosmetika, Spraydosen, Haushalts- und WC-Reiniger, Kalkentferner, Pflanzenschutz- und Insektenbekämpfungsmittel, Quecksilberthermometer und -schalter sowie Energiesparlampen können abgegeben werden.

Die einzelnen Behälter müssen jedoch höchstens 20 Liter Volumen und 20 Kilogramm Gewicht haben. Insgesamt ist die Menge auf maximal 20 Kilogramm pro Anlieferung am Mobil begrenzt. Größere Mengen können an der stationären Sammelstelle im Sensfelderweg 33 zu den Öffnungszeiten abgegeben werden.

Alle Standorte des Sonderabfall-Mobils sind auf der EAD-Homepage als Luftbilder mit Markierung der Haltestellen dargestellt. Die geokodierten Verweise zum Standort lassen sich im Internet über www.ead-darmstadt.de, Button Entsorgungsdatenbank, Sonderabfall-

Kleinmengen, Mobile Sonderabfallsammlungen, aufrufen. Der EAD nimmt diese Abfälle auch an seiner ganzjährig geöffneten Sonderabfall-Sammelstelle im Sensfelderweg 33, Darmstadt an. Öffnungszeiten: Dienstags und freitags von 10 Uhr bis 14 Uhr, mittwochs von 13 Uhr bis 18 Uhr, jeden ersten Samstag im Monat von 9 Uhr bis 13 Uhr.

Die Annahme von gewerblichen Sonderabfällen in Kleinmengen ist gebührenpflichtig (6,60 Euro pro Kilogramm) und nur an der stationären Sonderabfall-Sammelstelle im Sensfelderweg 33 möglich. Die Annahme wird durch Ausstellung eines Übernahmebescheins gemäß den gesetzlichen Vorschriften bestätigt.

Standorte und Standzeiten des Sonderabfall-Mobils:

25. September: **Wixhausen** Bahnhof-/Seegartenstraße: 8.30 Uhr bis 9.30 Uhr. **Arheilgen** Weiterstädter Straße (Parkplatz am Friedhof): 9.45 Uhr bis 10.45 Uhr. **Kranichstein** Meißnerweg/Grundstraße: 11.00 Uhr bis 11.45 Uhr. **Waldkolonie**, Dornheimer Weg/Wedekindweg: 12 Uhr bis 12.45 Uhr. **Gerwinusviertel**: Wilhelm-Jäger-/Roßdörfer Straße: von 14 Uhr bis 15 Uhr.

26. September: **Eberstadt**: Palisadenstraße (Eingang Friedhof): 8.30 Uhr bis 9.30 Uhr. **Eberstadt**: Von-Ketteler-Straße/Carlo-Mierendorff-Straße: 10 Uhr bis 11 Uhr. **Heimstätten** Heimgartenweg/Pulverhäuserweg: 11.30 Uhr bis 12.30 Uhr. **Bessungen**: Heinrichswingertsweg / Küchlerstraße: 14 Uhr bis 15 Uhr.

www.wir-machen-drucksachen.de

Wir wünschen
viel Spaß
auf der Kerb
... natürlich mit
Zwetschkengucken von



Bäckerei Konditorei

Stefan Förster-Breithaupt

Karlstraße 66
Telefon 4 56 12

Jahnstraße 70
Telefon 6 43 66

Bessunger Straße 41
Telefon 49 22 843



IHR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

KLEINANZEIGEN

„Singende, klingende Heimat“:
Über 120 Volkslieder, Mundart-Stim-
mungslieder. Im Buchhandel erhält-
lich für **€ 5,50**

Die Fernsehritzen

Ihr Kundendienst für TV,
Video, HiFi und Monitore.
☎ 93 35 53
Kabel- und Sat-Empfang.
☎ 37 42 32
Bessunger Str. 76a
64285 Darmstadt
info@fernsehritzen.de
www.fernsehritzen.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.
8.30-10.30 Uhr
16.00-18.00 Uhr

RÜCKBLICK

19. September 1918 Eröff-
nung des Museums im Jagd-
schloss Kranichstein
23. September 1943 Erster
schwerer Bombenangriff auf
Darmstadt im 2. Weltkrieg.
15. Oktober 1968 Gründung
der Darmstädter Werkstätten
für Behinderte im Heimstät-
tenweg.

**Bessunger
Neue Nachrichten
Lokalanzeiger**

**Herausgeber,
Satz, Gestaltung**
Ralf-Hellriegel-Verlag
Haardtring 369
64295 Darmstadt
Telefon: (0 61 51) 88006-3
Telefax: (0 61 51) 88006-59
info@ralf-hellriegel-verlag.de
www.ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:
Mannheimer Morgen
Druckerei und Verlag GmbH
Dudenstraße 12-26
68167 Mannheim

Redaktion
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,
Marianne Gräber (mag)

Anzeigen
Ellen Hellriegel

Bilder
Ralf Hellriegel (rh) verantw.

Vertrieb
Hundal Direktwerbung GmbH
Ferdinand-Porsche-Straße 2E
63073 Offenbach

Erscheinungsweise
monatlich freitags,
kostenlos an alle Haushalte
in Bessungen, Eberstadt,
der Heimstättensiedlung so-
wie an diversen Ablagestellen
in der Darmstädter Innen-
stadt.

Auflage
ca. 37.000 Exemplare

**Hinweis
an unsere Kunden**
Wir speichern personenbezo-
gene Daten im Rahmen der
Geschäftsbeziehungen und
verarbeiten diese innerhalb
unseres Unternehmens.
Diese Mitteilung erfolgt in
Erfüllung der gesetzlichen
Verpflichtung.
Leserbriefe veröffentlichen
wir je nach vorhandenem
Platz; Kürzungen behalten wir
uns vor. Für die Gestaltung
und Ausführung von Text und
Anzeigen Urheberrecht beim
Ralf-Hellriegel-Verlag.

Nachdruck vorbehalten.

Schwimmbadlandschaft Darmstadts in Schuss halten!

EBERSTADT (hf). „Das Mühlthal-
bad ist ein Kleinod der vielfälti-
gen Darmstädter Schwimmbad-
landschaft, aber es muss un-
streitig saniert werden.“ Das ist
der Kern des Treffens der CDU-
Landtagsabgeordneten Karin
Wolff mit Bürgermeister Rafael
Reißer am Mühlthalbad. Beide
verweisen darauf, dass ange-
sichts der sehr schwierigen
Haushaltsslage 2017 und des
Nordbad-Neubaus die bereits
eingepflanzten Mittel „gescho-
ben“ werden müssten – woge-
gen es auch keinen Widerspruch
irgendeiner Partei gegeben
habe.

Reißer hatte eine Planungsvor-
studie bereits 2016 erstellen
lassen, aus der hervorging:
Mehrzweckbecken, Kinderbe-
cken und Funktionsgebäude mit
Außenanlagen haben Sanie-

rungsbedarf. Der nächste
Schritt werde Anfang 2019 die

Vorlage eines Darmstädter Bä-
derkonzepts sein, in dem die

unterschiedlichen Profile der
Bäder geschärft würden. Un-
strittig, so Reißer und Wolff,
bleibe das Mühlthalbad erhalten,
bleibe auch Familienbad, das
Angebot für kleinere Kinder sei
ausbaufähig.

Auf der Basis des Bäderkonzepts
würden Planungsmittel sowie
Baumittel bereitgestellt, die seit
Jahren im mittelfristigen Inves-
titionsprogramm enthalten
seien.
Karin Wolff bat den Bürgermeis-
ter, frühzeitig Mittel aus dem
hessischen Schwimmbadsanie-
rungsprogramm „Swim“ zu be-
antragen, das mit 50 Mio Euro
ab 2019 bereits die zweite
Schwimmbad-Offensive des
Landes sei. Bereits das Bessun-
ger Hallenbad sei mit Landes-
mitteln gerettet worden (wir
hatten berichtet).



ES MUSS SANIERT WERDEN: (v.r.) Bürgermeister Rafael Reißer, MdL Karin Wolff und Stadtverordnete Dagmar Krause im Mühlthalbad. (Zum Bericht) (Bild: CDU Darmstadt)

SPD Eberstadt sorgt sich um Mühlthalbad

EBERSTADT (hf). Am Morgen
des 1. September bildet sich
eine Traube von Vielschwimme-
rinnen um den Infostand der
SPD Eberstadt direkt vor dem
Mühlthalbad. Die Damen wollen,
dass die Stadt Darmstadt end-
lich die defekte Wasserheizung
repariert. „Es kommen seit eini-
gen Wochen nur noch wenige
zum Schwimmen, das Wasser ist
einfach zu kalt“, bemängelt eine
der Vielschwimmerinnen. Aller-
dings ist die Reparatur der Hei-
zungsanlage nicht einfach. Das
Beseitigen der Lecks an den in-
zwischen mehr als 30 Jahre al-
tem Kautschuk-Schläuchen ist

des zur Verfügung. Jedoch
möchte der SPD-Ortsverein ge-
meinsam mit dem Landtagskan-
didaten Bijan Kaffenberger wei-
ter für das Bad kämpfen und hat
deswegen eine schrittweise Sa-
nierung vorgeschlagen, welche
zunächst mit geringen Mitteln
gestartet werden könnte.
„Zuerst sollen die Mängel besei-
tigt werden, welche einem si-
cheren Betrieb des Bades entge-
genstehen. Deshalb fordern wir
die Reparatur der Wasserhei-
zung und die Anfertigung eines
Mängelgutachtens, welches
Maßnahmen gegen eine even-
tuelle Schließung aufspüren



nicht möglich, da das Dach, auf
dem die Schläuche liegen, auf-
grund seines maroden Zustands
nicht mehr betreten werden
darf. Wie lange die nun fast 60
Jahre alte Umwälzpumpe noch
funktioniert, ist ungewiss.
Mehrmals schon hatte sich die
SPD bereits in verschiedenen
Gremien bei der Stadt erkun-
digt. Das Ergebnis: Aufgrund
anderer kostspieliger Sanierun-
gen, wie zum Beispiel die des
Nordbades, steht kein Geld für
eine Sanierung des Mühlthalba-

des zur Verfügung. Jedoch
möchte der SPD-Ortsverein ge-
meinsam mit dem Landtagskan-
didaten Bijan Kaffenberger wei-
ter für das Bad kämpfen und hat
deswegen eine schrittweise Sa-
nierung vorgeschlagen, welche
zunächst mit geringen Mitteln
gestartet werden könnte.
„Zuerst sollen die Mängel besei-
tigt werden, welche einem si-
cheren Betrieb des Bades entge-
genstehen. Deshalb fordern wir
die Reparatur der Wasserhei-
zung und die Anfertigung eines
Mängelgutachtens, welches
Maßnahmen gegen eine even-
tuelle Schließung aufspüren

FLIGHT & TRAVEL CENTER

**Das freundliche Reisebüro,
das Ihnen stets
etwas Besonderes bietet:**

Weltweit günstige Linien- und Charterflüge
Der Spezialist für Ihre USA-Reise
Preiswerte Pauschal- und Last Minute-Angebote
Kreuzfahrten + Busreisen · Städletouren + Sprachreisen
Heimstättenweg 81d · DA-Heimstättensiedlung
Tel.: 0 61 51/31 64 48 · Fax 0 61 51/31 13 53

Akaziengarten hat über 110 Bäume verloren

DARMSTADT (hf). Am Samstag
(8.) veranstaltete der Verein „Zu-
sammen in der Postsiedlung
e.V.“ in Kooperation mit „Pro
Akaziengarten e.V.“ einen fach-
kundigen Spaziergang in dem
historischen Park an der Escholl-
brücker Straße mit 40 Interes-
sierten. Die Vereinsvorsitzende
von Pro Akaziengarten e.V., Ma-
scha Wembacher, hielt einen
hervorragenden Vortrag zur
über 200jährigen Geschichte der
Parkanlage. Bei der Besichtigung

wurde deutlich, dass die Dürre
der vergangenen Monate deut-
liche Spuren hinterlassen hat.
Trotz Interventionen des Vereins
hat die Parkverwaltung keine
Wässerungsmaßnahmen ergrif-
fen. Durch nicht sachkundige
Gartenbauunternehmen habe
der Park die bedrückende Zahl
von über 110 Bäumen verloren,
ohne dass es hier von Seiten des
Land Hessen eine angemessene
Kompensation gegeben hätte,
bedauerten die Vereinsaktiven.

STELLENMARKT

Hausmeister m/w
(Teilzeit sowie Minijob als Urlaubsvertretung) gesucht

Wir suchen im Raum Darmstadt Hausmeister (m/w)
für Gärtnerarbeiten sowie für die Reinigung
von Außenanlagen
Hausmeister TZ - Stellen-Nr. 2990
Hausmeister Minijob - Stellen-Nr. 2991

HEINRICH HESTERKAMP GMBH
Hesterkamp GmbH · Telefon 0209/9139429
www.hesterkamp.de

Kinderoase

Kinder- und Damenmoden

**Die neue
Herbstkollektion
ist eingetroffen!**

DA-Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228 · Tel. 0 61 51/59 42 63

Garten- und Landschaftsbau

Manfred Else Gärtnermeister

Die neue Hofeinfahrt?
Dauerpflege für Ihren Garten?
Endlich einen Quellstein?
Neuer Rasen? Einen Sitzplatz mit Grill?
Den Garten neu gestalten?

Wir verwirklichen Ihre Wünsche
- auch bei kleinen Geldbeutel!

Tel 06151 538340 · Mobil 01511 5582224
Jakobstraße 13 · 64297 Darmstadt-Eberstadt · www.galaba.de

Sie erreichen uns per Mail über folgende Adressen: Allgemeines: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de
Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · Drucksachen: drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

DÄCHERT GmbH

DACHDECKEREI ZIMMEREI BAUSPENGLEREI

Alles rund um Dächer und Holzbau:
Bedachungen Neueindeckung Abdichtung Sanierung
Reparaturen Wärmedämmung Dachflächenfenster
Entwässerung Dachrinnen Reinigung Wartung

Holz-An- u. Aufbauten Dachstühle Giebel Balkone
Fassadenverkleidungen Terrassen Pavillons

Anhängerkrankenverleih
und vieles mehr von ...

Dach - Dächer - **DÄCHERT**
Jakobstraße 4 64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel: 06151-954953 info@holzbau-daechert.de
www.holzbau-daechert.de

STRAUP 35 Jahre

Heizungsbau · Sanitäre Anlagen

64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4
Telefon 0 61 51/5 48 47 · Telefax 0 61 51/59 24 86

Seit mehr als 80 Jahren Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH
Schreinerei - Glaserei

Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst
Reparaturen, Wartung, Absicherung

Alle Schreiner- und Glasarbeiten
Alle Reparaturen und Verglasungen

Holzfenster, Kunststofffenster
Rolläden, Klappläden
Haustüren, Innentüren
Dachausbau, Innenausbau

Büschelstraße 5 · 64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151 55293 · nach 18 Uhr 06151 591114

Mit unserem
HEIZUNGSRECHNER
in nur 5 Minuten
zu Ihrem Angebot.

In 5 Minuten zum Heizungsangebot
Energiekosten und -verbrauch senken
www.richter-heizung.de

RICHTER
schöner baden
modernes heizen

Hirschbachstraße 71
64354 Reinheim/
Georgenhausen
Telefon: 06162 9628-0
www.richter-heizung.de

Besuchen Sie uns gerne oder vereinbaren Sie einen unverbindlichen
Beratungstermin. Öffnungszeiten: Mo - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 15 Uhr

**Reisebüro
Bergsträsser**

Der Schmetterling
ferienprofi

Kompetente
Fachberatung und
Buchung Ihrer Reise
zu günstigem Preis

Spezialist für
AIDA / COSTA
Kreuzfahrten

Keine
Beratungsgebühren!

Heidelberger
Landstraße 244
64297 Darmstadt

info@reise-bergstraesser.de
06151 2788800
06151 2788801
www.reise-bergstraesser.de

☎ 96 96 93

DIREKTBESTATTER

Würdevolle Bestattungen
zum Festpreis

www.direktbestatter.de

Mit dem **Liege-Simula-
tor** zur ergonomisch
korrekten Matratze

Mediziner und Schlafforscher
des Ärztezentrum SM Salzburg
haben nun eine Methode
entwickelt, wie für jede Person in
Minutenschnelle die zum eigenen
Körperbau passende Matratze
ermittelt werden kann.

So liegen, wie es der eigene
Körper für einen erholsamen +
schmerzfreien Schlaf benötigt!

3 Schritte zur ergonomisch
perfekten Schlafunterlage:

- 1 Die Anatomie des eigenen
Körpers wird am Liege-Simulator
vermessen.
- 2 Liege-Simulator ermittelt das
orthopädisch korrekte Körper-
stützprofil.
- 3 Auf Wunsch werden die
gewonnenen Daten an den
Hersteller weitergeleitet, der
sie auf Grundlage der ebenfalls
im Ärztezentrum entwickelten
Stempel-Stütztechnik in die
Matratze eingearbeitet.

Die Messung am Liegesimula-
tor ist kostenlos und unver-
bindlich. Bitte vereinbaren Sie
einen Termin.

Bei uns liegen Sie richtig!

Kniess
Betten- & Raumausstattung
Tel. (0 61 51) 5 44 07
www.raumausstattung-
kniess.de

Zum dritten Mal: Reparatur-Café in Eberstadt

EBERSTADT (hf). Reparieren statt Wegwerfen: Unter diesem Motto findet am 22.9. von 14 bis 17 Uhr erneut das Reparatur-Café in Eberstadt statt.

Damit aber auch eine gemütliche und entspannte Atmosphäre die Reparaturarbeiten fördert, haben die Veranstalter_innen über das Nachbar-

geschont und sie erhalten eine neue Wertschätzung. Laien und Experten tauschen in der Zusammenarbeit ihr technisches Wissen aus.



UNTER FACHKUNDIGER ANLEITUNG können die Besucherinnen und Besucher des Reparaturcafés auch selbst Hand anlegen. (Zum Bericht) (Bild: Veranstalter)

Ehrenamtliche Reparatoren übernehmen dort die Instandsetzung defekter Geräte oder Textilien vor Ort. Diejenigen, die es sich zutrauen, können dabei unter fachkundiger Anleitung auch selbst Hand anlegen. Ob das nun der alte Staubsauger, der Drucker, die Kaffeemaschine oder das Fahrrad ist, für die verschiedenen Reparaturen stehen Experten und die notwendigen Materialien und Werkzeuge vor Ort bereit. Darüber hinaus können gerne auch liebgezwonnene Textilien mitgebracht und deren Mängel beseitigt werden.

schaftscafé wieder fleißige Kuchenbäcker_innen gewinnen können, die zusammen mit einem köstlichen Kaffee, Tee und Mineralwasser ihre Backkünste anbieten. An diesem Nachmittag geht vom Reparatur-Café durch das gemeinsame Reparieren engagierter Bürger_innen ein deutliches Signal für Nachhaltigkeit und gegen die Wegwerfmentalität unserer Zeit aus. Weil die Gebrauchsgüter statt auf dem Müll zu landen durch das Miteinander länger nutzbar bleiben, werden wertvolle natürliche und menschliche Ressourcen

Darüber hinaus bietet das Reparatur-Café auch einen Raum der Begegnung für Menschen unterschiedlicher kultureller Hintergründe aus ganz Eberstadt und lädt ein, neue Kontakte zu knüpfen. Das Reparatur-Café, eine Kooperation des Senioren Netzwerkes Eberstadt, der Stadt Darmstadt, dem Werkhof e. V. und der Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd, findet in den Räumen des Werkhofs Darmstadt e.V., Grenzallee 4-6, 64297 Darmstadt, statt. Zur Unterstützung des Reparatur-Cafés sind Spenden herzlich willkommen. Bei Fragen und für weitere Information stehen wir, Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd, in der Kirchstraße 33, 64297 Darmstadt, Ihnen gerne unter 06151/503776 oder gwa.eberstadt@caritas-darmstadt.de zur Verfügung.



Professionalität, die überzeugt.

ivd Mitglied im Immobilienverband Deutschland

Reiner Dächert Immobilien
Georgenstraße 20
64297 Darmstadt
Telefon: 061 51- 9 51 80 88
Telefax: 061 51- 9 51 93 62
mail@daechert-immobilien.de
www.daechert-immobilien.de

Reiner Dächert Immobilien

Freie Waldorfschule Darmstadt feiert 40-jähriges Jubiläum



VOR VIERZIG JAHREN wurde die Freie Waldorfschule Darmstadt in Bessungen gegründet und ist seit 1982 in Eberstadt ansässig. Aus diesem Anlass gab es bereits einige Festveranstaltungen. Mit dem Aufruf „Wir feiern!“ sind dann am kommenden Samstag (15.) alle Interessierten herzlich eingeladen, das Jubiläum zu begehen. Der Tag beginnt mit einem Festakt um 9.30 Uhr mit Beiträgen aus der Schulgeschichte und Darbietungen von Schüler/innen und geht dann über in einen Tag der offenen Tür mit Führungen für Unter-, Mittel- und Oberstufe, offenem Unterricht, Live-Musik, Ausstellungen, offenen Werkstätten, Spielen, Informationsständen aller Klassenstufen sowie Gesprächen. Für Kinderbetreuung ist gesorgt, ebenso für das leibliche Wohl. Ort: Freie Waldorfschule Darmstadt, Arndtstraße 6, 64297 Darmstadt, www.waldorfschule-darmstadt.de.

(Bild: Veranstalter)

welcome azar2018

veranstaltet vom
Kinderschutzbund Darmstadt
unter der Schirmherrschaft
von Oberbürgermeister
Jochen Partsch

Samstag, 17.11.2018
10 bis 17 Uhr
WELCOME HOTEL
DARMSTADT
Karolinenplatz 4

Verkauf von neuer und
neuwertiger Damen-, Herren-
und Kindermode, Schuhen,
Taschen und Accessoires

Zugunsten des Kinder-
schutzbundes für sein Projekt:
Begleitung von Kindern
im Strafverfahren

www.welcomeBazar.de

Deutscher Kinderschutzbund Bezirksverband Darmstadt e.V., Hahnbühl 15, 64295 Darmstadt, Telefon 06151-3604150

Charity-ZUMBA®-Party
Schüttel den Speck für den guten Zweck
Bewegen im Kampf gegen Brustkrebs

SAMSTAG, 29.9. | 17³⁰ - 20 Uhr | SG EICHE, HEIMSTÄTTENSIEDLUNG

Mit den Zumba®-Instruktoren
Lidia Rizzo Torino, Zadeil L Carley, Renée Michèle Wolf,
Emil Kudjakow, Wolfgang Gerlach, Daniela Schwinn, Martina Bursch

WANN: Samstag, 29. September 2018
17:30 bis 20 Uhr (Einlass ab 17 Uhr)

WO: SG Eiche | Heimstättensiedlung, Kronstädter Weg 12, 64295 Darmstadt

EINTRITT: Erwachsene 10,- € (Kinder 5,- €)

Der Erlös der Veranstaltung kommt dem Verein
Weiterleben e.V. - Verein zur psychosozialen
Krebsberatung zugute.

Weitere Informationen unter zumbaparty-in-pink@web.de
oder auf Facebook unter

Nur an diesem Abend: ZUMBAWEAR-SHOP RHEIN-MAIN vor Ort.

Tagung der Stadtviertelrunde Eberstadt-Süd

EBERSTADT (hf). Bürgerinnen und Bürger aus Eberstadt-Süd, VertreterInnen verschiedener Institutionen und der politi-

Rückblick auf das Stadteiffest 2018, welches auch dieses Mal wieder ein großer Erfolg war und viele BürgerInnen im Stadt-

Möglichkeit, ihre Anliegen einzubringen und Vorschläge zur Weiterentwicklung ihres Stadtteils zu sammeln und zu diskutie-



DAS TEAM der Stadtviertelrunde (v.l.): Andreas May (FDP), Hannes Marb (Gutenbergschule), Andreas Mager (Stadtteilwerkstatt / Caritasverband), Carola Schilling (Stadt Darmstadt) und Peter Grünig (Stadtteilwerkstatt / Caritasverband). (Zum Bericht) (Bild: Veranstalter)

schen Parteien treffen sich am 17. September um 17 Uhr in der Katholischen Pfarrgemeinde St. Georg, Stockhausenweg 50 in Eberstadt zur Stadtviertelrunde. Geleitet wird diese von dem Quartiersmanager Peter Grünig (Stadtteilwerkstatt/Caritasverband Darmstadt). Dem Organisationsteam gehören zudem Carola Schilling (Stadt Darmstadt), Hannes Marb (Gutenbergschule) und Andreas May (FDP) an. Die Stadtviertelrunde arbeitet als stadtviertelbezogenes Planungs- und Koordinierungsgremium in und für Eberstadt-Süd und versteht sich als Vertreterin der Belange des Stadtviertels gegenüber Dritten. Einen Schwerpunkt dieser Sitzung bildet das Sozialmanagement der bauverein AG, der Nassauischen Heimstätte und der Neuen Wohnraumhilfe im Süden Eberstadts, das von VertreterInnen der jeweiligen Organisationen vorgestellt wird. Im Rahmen der Sitzung gibt es außerdem Informationen aus dem und für den Stadtteil und einen

teil miteinander verbunden hat. Weitere Themen bilden der Sachstand rund um das Haus der Vielfalt, die Querung auf der Heidelberger Landstraße, und die Beantwortung der Fragen der Teilnehmenden aus den vorherigen Sitzungen. Für die BürgerInnen bietet die Stadtviertelrunde eine gute

ren. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, an der Stadtviertelrunde teilzunehmen. Nähere Informationen erhalten Sie bei der Stadtteilwerkstatt Eberstadt-Süd, in der Kirchstraße 33, 64297 Darmstadt, per Tel. 06151-503776 oder per Email: gwa.eberstadt@caritas-darmstadt.de.

Ihr qualifizierter fachgeprüfter Berater für Bestattungen, Bestattungsvorsorge und Trauerbegleitung in Darmstadt-Eberstadt.

Fordern Sie kostenfrei unseren Bestattungs-Ratgeber an oder informieren Sie sich auf unserer Homepage:
www.breitwieser-bestattungen.de

Ringstraße 61 **Tel. 06151 - 55890**
64297 Darmstadt-Eberstadt Fax 06151 - 592464
kontakt@breitwieser-bestattungen.de
www.breitwieser-bestattungen.de

WICHTIGE RUFNUMMERN

♦ ALLZEIT ambulanter Pflegedienst Naake	06151 6601144
♦ Apothekennotdienst	0800 0022833
♦ Ärztl. Bereitschaftsdienst	116117, 06151 896619*
♦ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151 28073
♦ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service	06151 5050
♦ Bestattungen Dechert	06151 96810
♦ Bestattungen Willenbücher	06151 64705
♦ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151 132423
♦ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	06151 177460
♦ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst	06151 360610
♦ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz	06151 3606680
♦ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
♦ Frauenhaus	06151 376814
♦ Frauennotruf (Pro Familia)	06151 45511
♦ Gemeindeverwaltung Mühlthal	06151 1417-0
♦ Gesundheitsamt	06151 3309-0
♦ Giftnotrufzentrale	06131 19240
♦ Kinderschutzbund	06151 3604150
♦ Krankentransport	06151 19222
♦ Medikamentennotdienst	0800 1921200
♦ Notdienst der Elektro-Innung	06151 318595
♦ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151 783065
♦ Pflegedienst Hessen Süd	06151 501400
♦ Pflegenotruf (19-7 Uhr, Wochenende)	06151 95780888
♦ Pflegeteam Marienhöhe	06151 971900
♦ Polizeinotruf	110
♦ Psychiatrischer Notdienst	06151 1594900
♦ Psychosoziale Dienstleistungen (PSD)	06157 955561-0
♦ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
♦ Telefonseelsorge	0800 1110111 o. 0800 1110222
♦ Zahnärztlicher Notdienst	01805 607011

* Telefonate werden aufgezeichnet

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de